



Dyddiad y Crëwyd: 25/05/2018  
Dyddiad y  
Cyhoeddwyd: 29/04/19  
Rhif y Fersiwn: 1.01

---

**Man Gwasanaeth:** Cyllid Corfforaethol  
**Man Gweithio:** Treth y Cyngor  
**Manylion Cyswllt:** [counciltax@caerffili.gov.uk](mailto:counciltax@caerffili.gov.uk)  
01443 863002

**Enw'r Hysbysiad Preifatrwydd:** Treth y Cyngor  
**Disgrifiad o'r Hysbysiad Preifatrwydd:** Bydd yr Hysbysiad Preifatrwydd yn esbonio sut y byddwn yn defnyddio'ch gwybodaeth er mwyn gweinyddu cyfrifon Treth y Cyngor.

## Sut y byddwn yn defnyddio'ch gwybodaeth

### Eich Rhwymedigaethau

#### Mae gennych rwymedigaeth i ddarparu'r wybodaeth y gofynnwyd amdani

Mae dyletswydd statudol arnoch i roi eich data i ni o dan Ran 2 o Reoliadau Treth y Cyngor (Gweinyddu a Gorfodi) 1992 (fel y'i diwygiwyd) a wnaed o dan y pwerau a ddarparwyd gan Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 (fel y'i diwygiwyd).

Mae angen i ni wybod eich enw a'ch manylion pryd y buoch yn byw yn eich cartref, ac unrhyw gyfeiriadau blaenorol. Efallai y bydd angen i ni wybod hefyd os yw unrhyw oedolion eraill yn byw gyda chi.

#### Y canlyniadau o beidio â darparu'r wybodaeth y gofynnwyd amdani

Os na fyddwch yn rhoi eich data i ni, bydd hyn yn golygu na allwn brosesu trafodion ariannol neu weinyddu'ch cyfrif(on).

Efallai na fyddwn yn gallu cysylltu â chi i gywiro gwallau mewn perthynas â thaliadau y gallech fod wedi'u gwneud neu brosesu ad-daliadau, cymhwysu gostyngiadau, eithriadau neu ostyngiadau eraill.

## Y diben a'r sail gyfreithiol ar gyfer defnyddio eich gwybodaeth

### Diben y gwaith prosesu

Pwrpas prosesu eich data personol yw sicrhau ein bod yn bodloni ein rhwymedigaethau cyfreithiol, casglu ac adennill symiau sy'n ddyledus i'r cyngor, caniatáu i'r cyngor gyfathrebu â chi mewn perthynas â thrafodion a allai fod wedi'u prosesu a diogelu arian cyhoeddus.

Byddwn yn defnyddio'ch gwybodaeth at ddibenion bilio, casglu a gorfodi Treth y Cyngor a chyfathrebu â chi ynghylch gweinyddu'r dreth hon. Efallai y bydd hyn yn golygu cysylltu â chi am beidio â thalu'r cyfrifon hyn.

Er mwyn gwneud hyn, mae angen i ni gasglu a chadw gwybodaeth amdanoch er mwyn cysylltu â chi drwy'r post, drwy'r e-bost neu'r ffôn. Mae hyn er mwyn prosesu trafodion ariannol, diweddarau ein cofnodion ariannol, diweddarau neu gynnal eich cyfrifon, i'n galluogi i gyflawni ein swyddogaethau statudol yn effeithiol a gwneud y defnydd gorau o arian cyhoeddus.

Nid ydym yn gallu gwneud hyn os nad oes gennym ddigon o wybodaeth neu wybodaeth gywir a manwl.

Bydd arnom angen eich gwybodaeth bersonol a gall hyn gynnwys eich enw, eich cyfeiriad a gall hefyd gynnwys rhywfaint o wybodaeth bersonol sensitif, er enghraifft, os ydych yn gwneud cais am eithriad neu ostyngiad ar gyfer Treth y Cyngor.

### **Sail gyfreithiol ar gyfer y gwaith prosesu**

Mae rhwymedigaeth statudol / tasg gyhoeddus i brosesu eich gwybodaeth a nodir isod:

Deddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 (fel y'i diwygiwyd), Rheoliadau Treth y Cyngor (Gweinyddu a Gorfodi) 1992 (fel y'u diwygiwyd) a nifer o reoliadau offeryn statudol eraill a wnaed o dan Ddeddf 1992.

Er mwyn i brosesu data personol fod yn gyfreithlon o dan Reoliadau Diogelu Data Cyffredinol 2016, mae'n rhaid nodi amod dilys o Erthygl 6 o'r Rheoliadau, a amlinellir isod:

1(e). mae angen prosesu ar gyfer cyflawni tasg a wnaed er budd y cyhoedd neu wrth arfer awdurdod swyddogol a freiniwyd yn y rheolwr;

Mae deddfwriaeth Diogelu Data yn darparu amddiffyniad ychwanegol ar gyfer rhai dosbarthiadau o wybodaeth o'r enw 'data personol arbennig'. Os bydd unrhyw wybodaeth yn dod o fewn y diffiniad o ddata personol arbennig, yna rhaid nodi amod ychwanegol o Erthygl 9 o'r Rheoliadau, fel yr amlinellir isod:

Gall talwyr treth neu bersonau atebol sy'n anabl ac y mae eu heiddo wedi cael ei addasu neu efallai y rhai hynny sy'n dioddef nam meddyliol gael gostyngiadau, disgowntiau neu eithriadau o'u rhwymedigaeth treth y Cyngor.

Ni allwn brosesu na chaniatáu'r gostyngiadau neu'r eithriadau hyn heb wybodaeth benodedig ychwanegol y gallwn ofyn amdani gennych neu gan ymarferwyr meddygol. Mae budd cyhoeddus wrth ofyn am y wybodaeth hon oddi wrthyich gan ei fod yn golygu y gallwn sicrhau y bydd pawb sydd â hawl i ostyngiad ariannol yn eu rhwymedigaeth treth gyngor yn ei dderbyn. Efallai y bydd yn rhaid i ni o bryd i'w gilydd wirio hawl barhaus i'r disgowntiau, y gostyngiadau neu'r eithriadau hyn.

6 (1) Cyflawnir yr amod hwn os yw'r brosesu-

- (a) Yn angenrheidiol at ddiben a restrir yn is-baragraff (2), a
- (b) Yn angenrheidiol oherwydd rhesymau o fudd sylweddol y cyhoedd.

(2) Y dibenion hynny yw -

- (a) ymarfer swyddogaeth a roddwyd i berson drwy ddeddfiad neu reol gyfreithiol;
- (b) ymarfer swyddogaeth y Goron, Gweinidog y Goron neu adran y llywodraeth.

O ran rhannu data gyda'r Swyddfa Ystadegau Gwladol o dan Adran 45A o Ddeddf Ystadegau a Gwasanaeth Cofrestru 2007:

Erthygl 9(2)(j) mae prosesu yn angenrheidiol at ddibenion archifo er budd y cyhoedd, dibenion ymchwil gwyddonol neu hanesyddol neu ddibenion ystadegol yn unol ag Erthygl 89(1) ar sail cyfraith undeb neu Aelod-wladwriaeth a fydd yn gymesur â'r nod a ddilynir, parchu hanfod yr hawl i ddiogelu data a darparu ar gyfer mesurau addas a phenodol i ddiogelu hawliau sylfaenol a buddiannau'r testun data.

## **Pwy fydd yn gallu cyrchu eich gwybodaeth?**

### **Manylion y Rheolwr Data a Swyddog Diogelu Data**

Y Rheolwr Data ar gyfer eich gwybodaeth yw Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili. Y Swyddog Diogelu Data yw:

Ms Joanne Jones  
Y Rheolwr Llywodraethu Gwybodaeth Gorfforaethol/Swyddog Diogelu Data  
E-bost: diogeludata@caerffili.gov.uk  
Ffôn: 01443 864322

Efallai y bydd Rheolwyr Data eraill hefyd yn gyfrifol am eich gwybodaeth, yn dibynnu ar yr amgylchiadau penodol. Cysylltwch â'r Maes Gwasanaeth am ragor o wybodaeth.

### **Manylion prif ddefnyddwyr eich gwybodaeth**

Prif ddefnyddwyr eich gwybodaeth fydd Adran Treth y Cyngor ac Ardreth Annomestig Genedlaethol (Ardrethi Busnes).

### **Manylion am unrhyw rannu o'ch gwybodaeth o fewn Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili**

Gellir rhannu gwybodaeth gyda'n Hadran Budd-daliadau os ydych yn hawlio Gostyngiad Treth y Cyngor a/neu Fudd-dal Tai. Mae hyn i sicrhau ein bod yn casglu'r swm cywir o dreth y cyngor oddi wrthy ac i'n galluogi ni i'ch cynorthwyo os oes gennych unrhyw ymholiadau neu gwestiynau.

Efallai y byddwn hefyd yn rhannu gwybodaeth gyda:

- Ein His-adran Gyfreithiol, archwilwyr mewnol, maes gwasanaeth Cyllid Corfforaethol a'n Gwasanaethau Cwsmeriaid;
- Gwasanaethau Cymdeithasol - i sefydlu manylion preswyl oedolion bregus / y rhai sy'n gyfrifol am blant bregus
- Gwasanaethau Cymdeithasol - Cyllid - i sicrhau bod gwybodaeth gywir yn cael ei defnyddio ar gyfer cymorth prawf modd i gleientiaid sy'n derbyn gofal personol, gan arwain at asesiad ariannol cywir
- Gwasanaethau Cymdeithasol - Larymau Cymunedol - i ganfod a yw cleientiaid yn gymwys i gael arian Cefnogi Pobl tuag at gost y gwasanaeth larwm
- Addysg - Lles - i nodi lle mae rhieni disgyblion sy'n absennol
- Swyddfa Cofrestru Genedigaethau, Priodasau a Marwolaethau - i gadarnhau enw a chyfeiriad person ymadawedig a/neu ysgutorion
- Addysg - Cludiant - i gynorthwyo i benderfynu ar gymhwyster am gludiant ysgol am ddim
- Addysg - Derbyniadau i Ysgolion - i gadarnhau manylion preswyl myfyrwyr a phreswylwyr eraill (os o gwbl) mewn cartref
- Addysg - Prydau Ysgol - i gadarnhau manylion rhieni disgyblion at ddibenion bilio
- Addysg - Cynnig Gofal Plant i Gymru - i gadarnhau preswyliaeth rhiant/rhieni ym Mwrdeistref Sirol Caerffili

- Cyllid Corfforaethol - Mân Ddyledwyr - Dod o hyd i ddyledwyr ac adennill refeniw i'r cyngor
- Cyllid Corfforaethol - Is-adran Yswiriant/Risg - i ganfod a yw hawlydd yn byw yn y cyfeiriad penodol i ddiogelu arian cyhoeddus
- Gwasanaethau Cyhoeddus - Swyddogion Gorfodi - i sicrhau manylion preswyliaeth ynghylch gorfodi dirwy
- Tai - Tai'r Sector Breifat - i sicrhau manylion perchennog eiddo - hwyluso dod â chartrefi gwag yn ôl i ddefnydd; helpu i gyflwyno hysbysiad gorfodi yn gywir; sicrhau cydymffurfiaeth ag amodau grant a/neu benthyciad tai; cadarnhau cymhwyster am gymorth ariannol; cynorthwyo i ddatblygu cynlluniau strategol; ymchwilio i gwynion ffurfiol
- Tai - Is-adran Swyddfeydd Ardal a Rhenti - i gadarnhau preswyliaeth tenantiaid posibl a dod o hyd i ddihangwyr; cael manylion cyfeiriad y perchnogion nad ydynt yn byw mewn eiddo cyngor cyffiniol er mwyn ymgynghori ac yna i godi tâl am atgyweiriadau ar y cyd; sicrhau bod manylion y lesddeiliad yn gywir er mwyn anfon biliau tâl gwasanaeth ymlaen ac at ddibenion ymgynghori; cadarnhau bod person wedi'i gofrestru mewn eiddo wrth hawlio hawliau olyniaeth i denantiaeth.
- Iechyd yr Amgylchedd/Rheoli Adeiladu - i sicrhau adeiladweithiau peryglus; cynorthwyo i gyflwyno hysbysiadau gorfodi i gyfeiriad cywir ar gyfer troseddau tipio anghyfreithlon, llygredd sŵn, rheoli pla, gwasanaeth warden cwn, safonau masnach.
- Cynllunio - Rhestr Tir ac Eiddo Lleol - i gynnal y Rhestr Tir ac Eiddo Lleol
- Gorfodaeth cynllunio - i gynorthwyo wrth gyflwyno rhybuddion gorfodi cynllunio i enw a chyfeiriad cywir
- Gwasanaethau Cyfreithiol - i sicrhau manylion preswyliaeth mewn perthynas â materion cyfreithiol amrywiol y mae'r cyngor yn eu dilyn
- Awdit Mewnol

### **Manylion am unrhyw rannu o'ch gwybodaeth â sefydliadau eraill**

Efallai y byddwn yn rhannu gwybodaeth gyda:

- Asiantau gorfodi perthnasol a/neu asiantaethau casglu dyledion y mae'r cyngor wedi'u cyflogi i gasglu ac adennill arian sy'n ddyledus i'r cyngor.
- Trydydd partiön penodol rydym wedi'u cyflogi i wirio'ch hawl i eithriadau a gostyngiadau penodol.
- Gwasanaethau Cofrestru Etholiadol i gynnal cofrestr y pleidleiswyr.
- Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd ei Mawrhydi er mwyn ymarfer ein rhwymedigaethau cyfreithiol i adennill symiau heb eu talu sy'n ddyledus i'r cyngor.
- Swyddfa Brisió Refeniw a Thollau Ei Mawrhydi at ddibenion pennu band treth y cyngor cywir eich eiddo, er mwyn cyfrifo'ch rhwymedigaeth treth y cyngor.
- Refeniw a Thollau Ei Mawrhydi i atal a chanfod twyll.
- Asiantaethau Gwirio Credyd (manyllion enw a chyfeiriad yn unig) y mae'r cyngor wedi'u cyflogi i gynorthwyo i gasglu ac adennill arian sy'n ddyledus i'r cyngor.
- Y Gofrestrfa Tir o dan Reolau Cofrestru Tir (Diwygiad) 2008 i'n helpu i nodi perchennog cyfreithiol eiddo at ddibenion treth y cyngor.
- Cyrff cyhoeddus neu sefydliadau eraill sy'n defnyddio technegau paru data i gasglu trethi, canfod ac atal twyll ar bwrs y wlad neu gynorthwyo i ymchwilio a chanfod trosedd, erlyn troseddwyr, amddiffyn eiddo a chynnal cyfraith a threfn.
- Archwilwyr allanol at ddibenion cydymffurfio â'r rheoliadau cyfrifon ac archwilio yn yr archwiliad blynyddol o gyfrifon ariannol blynyddol y cyngor.
- Awdit Mewnol
- Rhentu Doeth Cymru i'w cynorthwyo i brosesu cofrestradau landlordiaid a rhoi trwyddedau i landlordiaid ac asiantau sydd angen cydymffurfio â Deddf Tai (Cymru) 2014.
- Y Swyddfa Ystadegau Gwladol o dan Adran 45A o Ddeddf Ystadegau a Gwasanaeth Cofrestru 2007 (fel y'i mewnosodwyd gan adran 79 o Ddeddf yr Economi Ddigidol 2017) sy'n caniatáu i unrhyw awdurdod cyhoeddus ddatgelu i'r Bwrdd Ystadegau unrhyw

wybodaeth sydd ganddynt mewn cysylltiad â'u swyddogaethau. Bydd cael gafael ar ddata Treth y Cyngor yn helpu'r Swyddfa Ystadegau Gwladol i gyflawni ei nodau corfforaethol a nodir yn y strategaeth 'Better Statistics, Better Decisions'. Mae nodau'r strategaeth hon yn cynnwys, ond nid yn gyfyngedig i; y gostyngiad yn y baich ar ymatebwyr, disodli cwestiynau arolygon gyda ffynonellau data gweinyddol, cyflwyno Cyfrifiad ar-lein yn 2021, a defnyddio data gweinyddol i weithio tuag at ddisodli'r Cyfrifiad deg blynyddol.

### **Manylion am unrhyw broseswyr data allanol**

Bydd data o ran disgownt person sengl yn cael eu rhannu pan fo angen gyda sefydliadau allanol sydd wedi'u cyflogu â chontract i gysylltu â phobl atebol sy'n derbyn y gostyngiad a rhannu eich data gyda chyrrff eraill er mwyn gwirio gostyngiadau. Mae hyn i amddiffyn y Cyngor rhag twyll neu wallau ac amddiffyn pwrs y wlad.

Efallai y bydd eich gwybodaeth yn cael ei phrosesu gan sefydliad allanol sydd wedi'i gyflogi â chontract i argraffu a chyhoeddi hysbysiadau galw am dalu treth y cyngor blynyddol yn y flwyddyn newydd ar ran y Cyngor.

Gall Swyddfa Brisió Refeniw a Thollau Ei Mawrhydi brosesu eich data mewn perthynas â bandio'ch eiddo a phrosesau apeliadau bandio ar gyfer treth y cyngor

MAG: Solutions NET (LoCTA) - mae data ynglŷn â thalwyr treth y cyngor yn cael eu prosesu a'i rhannu gydag awdurdodau lleol eraill er mwyn dod o hyd i ddyledwyr ar gyfer casglu trethi ac i atal a chanfod twyll.

### **Ceisiadau am wybodaeth**

Mae'n bosibl y bydd yr holl wybodaeth a gedwir gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn destun ceisiadau o dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000, Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol 2004 a deddfwriaeth Diogelu Data.

Os bydd yr wybodaeth a ddarperir gennych yn destun cais o'r fath, bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn ymgynghori â chi ynghylch ei rhyddhau, lle bo hynny'n bosibl. Os byddwch yn gwrthwynebu rhyddhau eich gwybodaeth, byddwn yn cadw'r wybodaeth yn ei hôl, os bydd y deddfwriaeth berthnasol yn caniatáu i hynny ddigwydd.

## **Am ba hyd y byddwn yn cadw eich gwybodaeth?**

### **Manylion y cyfnod cadw**

Bydd eich data personol yn cael eu dal am oes eich cyfrif treth y cyngor a'ch atebolrwydd neu'ch rhwymedigaethau i'r cyngor. Unwaith y bydd gorchymyn dyled wedi'i gael ar gyfer dyled treth y cyngor, nid oes terfyn amser yn ymwneud â chasglu'r swm, ac felly mae'n rhaid cadw cofnodion i barhau â'r camau hynny.

## **Eich Hawliau (gan gynnwys y Weithdrefn Gwynion)**

### **Eich hawliau o dan Ddeddf Diogelu Data 1998**

Mae'r ddeddf Diogelu Data yn rhoi nifer o hawliau i wrthrychau'r data (y rheiny y mae'r wybodaeth yn sôn amdanynt):

- Hawl i gael mynediad at ddata gan y testun - mae ffurflenni cais ar gyfer y broses hon ar gael ar ein gwefan: [Ffurflen Gais am Fynediad at Ddata gan y Testun \(SAR\)](#)
- Yr hawl i gael gwybod
- Yr hawl i gywiro
- Yr hawl i ddileu
- Yr hawl i gyfyngu ar brosesu
- Yr hawl i wrthwynebu
- Yr hawl i gludadwyedd data
- Hawliau mewn perthynas â gwneud penderfyniadau a phroffilio awtomataidd.

Mae rhagor o wybodaeth am eich hawliau ar gael ar y wefan hon: [www.ico.org.uk](http://www.ico.org.uk).

Er mwyn datgan eich hawliau, cysylltwch â'r maes gwasanaeth y manylir arno ar frig y ffurflen hon.

### **Y Weithdrefn Gwynion**

Os ydych yn anfodlon â'r modd y mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili wedi ymdrin â'ch cais/gwybodaeth, mae gennych yr hawl i gwyno. Cysylltwch â'r Maes Gwasanaeth, y manylir arno ar frig y ddogfen hon, gan amlinellu eich pryderon.

Os byddwch yn parhau'n anfodlon, mae gennych hefyd yr hawl i gwyno wrth Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth. Dilynwch y ddolen hon am ragor o wybodaeth am y broses gwyno.

<https://www.caerphilly.gov.uk/My-Council/Data-protection-and-freedom-of-information/Questions-and-complaints?lang=cy-gb>